

Términos y condiciones

Términos y condiciones de la Tarjeta FAREPAY

La Tarjeta FAREPAY¹ es el medio tarifario de la UTA para uso en autobuses con ruta fija, TRAX, FrontRunner y tranvías. Utiliza una tecnología basada en cuentas, para cargar y almacenar fondos para el pago de tarifas. La Tarjeta FAREPAY no da derecho al usuario a un precio de tarifa o programa tarifario específicos. La UTA se reserva el derecho a aumentar las tarifas y el costo de los programas tarifarios conforme a las leyes y reglamentaciones aplicables. Las Tarjetas FAREPAY no se pueden canjear por dinero en efectivo.

Estos términos y condiciones constituyen su Acuerdo de la Tarjeta FAREPAY (“Acuerdo”) y se aplican a todas las actividades relacionadas con el uso de la Tarjeta FAREPAY. Lea los Términos y condiciones detenidamente, y conserve una copia para sus registros. Al aceptar, conservar o utilizar su Tarjeta FAREPAY, el titular de la Tarjeta y todos los usuarios de esta aceptan todos los términos y condiciones de este Acuerdo.

Tipos de Tarjetas FAREPAY

Tarjetas FAREPAY. Las tarjetas FAREPAY están disponibles para su uso en todo el sistema de la UTA y están sujetas a los Términos y condiciones descritos en el presente.

Tarjetas FAREPAY de tarifa reducida. Ciertas personas pueden reunir los requisitos para pagar tarifas reducidas conforme a los programas de la Administración Federal de Tránsito. Las personas que reúnan los requisitos deberán renovar su elegibilidad para las Tarjetas FAREPAY de tarifa reducida. A diferencia de las Tarjetas FAREPAY, las Tarjetas FAREPAY de tarifa reducida son válidas únicamente para uso de la persona a la cual se emitió la Tarjeta. La UTA confiscará y podrá suspender las Tarjetas FAREPAY de tarifa reducida que se utilicen indebidamente.

Compra de su Tarjeta FAREPAY

Lugares de compra. [Haga clic aquí](#) para ver la lista de lugares donde puede comprar una Tarjeta FAREPAY.

Costo. La Tarjeta FAREPAY cuesta \$3.00 y deberá cargar un valor de canje mínimo de \$5.00 a la nueva tarjeta al momento de la compra. Las personas que utilizan la Tarjeta FAREPAY de tarifa reducida no están obligadas a cargar el valor de canje mínimo al momento de la compra.

Todas las ventas son definitivas. La UTA no reembolsará los saldos no utilizados de la Tarjeta FAREPAY.

¹ Para los fines de este Acuerdo, el término Tarjeta FAREPAY incluye tanto a las Tarjetas FAREPAY como a las Tarjetas FAREPAY de tarifa reducida, excepto indicación específica en contrario.

Cómo activar su Tarjeta FAREPAY. Podrá activar su Tarjeta FAREPAY en línea si ingresa a farepay.rideuta.com o llama al 1-888-RIDE-UTA (743-3882). En ocasiones, la activación puede tardar hasta 12 horas. No se puede utilizar la Tarjeta FAREPAY antes de la activación.

Cómo utilizar su Tarjeta FAREPAY

Para utilizar su Tarjeta FAREPAY en autobuses de ruta fija, tranvías, TRAX y FrontRunner, apoye la Tarjeta en un lector de tarjetas ubicado en las estaciones de ferrocarril o en las puertas del autobús cuando ingrese, y vuelva a apoyarla cuando salga. Si su Tarjeta FAREPAY es válida para el pago, el lector de tarjetas mostrará una luz verde. Si su Tarjeta FAREPAY tiene fondos insuficientes para el viaje, o si existe algún otro problema con su Tarjeta, el lector de tarjetas mostrará una luz roja. Si por algún motivo no se acepta la Tarjeta FAREPAY como pago de tarifas, el usuario deberá pagar la tarifa en efectivo o por otro medio alternativo.

El uso correcto de la Tarjeta FAREPAY le permite recibir transferencias electrónicas gratuitas. Si no apoya la tarjeta para marcar la salida se anula su crédito de transferencia. Para tarifas basadas en la distancia, como FrontRunner, si no apoya la tarjeta para marcar la salida, se le cargará a su Tarjeta FAREPAY la tarifa máxima para ese viaje. Para obtener más información sobre cómo marcar el ingreso y la salida con la tarjeta y sobre viajes en el sistema de la UTA, consulte las Preguntas frecuentes sobre tarifa electrónica de la UTA en <http://www.rideuta.com/mc/?page=RidingUTA-PayingYourFare-EFC-FAQs>.

Registro. El registro de su Tarjeta FAREPAY le brinda acceso a la protección del saldo en el caso de Tarjetas extraviadas o robadas, recargas automáticas y transferencias de saldo en línea. También limita al titular de la tarjeta registrado el acceso a la información sobre viajes asociada con su Tarjeta FAREPAY. Usted puede registrar su Tarjeta FAREPAY en farepay.rideuta.com si indica un nombre válido, correo electrónico y contraseña, y responde a tres preguntas de seguridad. Puede registrarse y vincular múltiples Tarjetas. Al registrar su Tarjeta, usted acepta actualizar la información de registro que brinde para que siga actualizada. Si no mantiene actualizada la información de registro, podrá cancelarse su Tarjeta FAREPAY. Toda la información que brinde en relación con el registro de su Tarjeta FAREPAY está sujeta a investigación y verificación. Podremos rechazar el registro de una Tarjeta FAREPAY si la información suministrada es inválida o fraudulenta. Si desea transferir en forma permanente su Tarjeta FAREPAY registrada a otro usuario, o utilizarla de otro modo, puede darla de baja en farepay.rideuta.com.

Monto mínimo para viajar. Debe tener los fondos correspondientes disponibles en su Tarjeta FAREPAY para pagar su viaje. El saldo de cuenta mínimo necesario para abordar es igual a la tarifa máxima del viaje en su medio de tránsito en particular. Consulte las tarifas actuales de la UTA en ride.uta.com.

Múltiples usuarios de la Tarjeta FAREPAY. La Tarjeta FAREPAY es transferible y cualquier persona que lleve una Tarjeta puede usarla, mientras sea válida para el pago. No obstante, cada persona que viaje en el sistema de la UTA deberá tener su propia Tarjeta FAREPAY. La Tarjeta FAREPAY de tarifa reducida no es transferible y puede usarla únicamente la persona a la cual se emitió la Tarjeta.

Inspección. Las tarifas están sujetas a inspección. Deberá presentar su Tarjeta FAREPAY a la Policía de Tránsito de la UTA y a los empleados autorizados de la UTA cuando se lo soliciten. Los usuarios de Tarjetas FAREPAY que no apoyen su tarjeta en el lector al ingresar estarán sujetos a citaciones y multas, conforme a las Ordenanzas modificadas y actualizadas de la UTA.

Cómo verificar saldos de cuenta. Puede verificar el saldo de su Tarjeta FAREPAY y su historial de cargas y canjes en línea, en farepay.rideuta.com.

Conflictos de transacciones. Nos reservamos el derecho de corregir el saldo de su Tarjeta FAREPAY si consideramos que se ha producido un error técnico o contable. Por conflictos relacionados con su Tarjeta FAREPAY, comuníquese con Servicio al Cliente a los números de teléfono que se brindan al final de este Acuerdo.

Cargos y límites. La Tarjeta FAREPAY está sujeta a los siguientes cargos y límites.

Cargos de la Tarjeta FAREPAY			
Compra de Tarjeta (Cargo de emisión)	\$3.00		
Reemplazo de Tarjeta	\$3.00		
Límites de la Tarjeta FAREPAY		Mínimo	Máximo
Monto de activación	\$5.00	\$500.00	Por día
Monto de recarga de la Tarjeta	\$5.00	\$500.00	Por día
Canje de la Tarjeta	\$0.01	\$500.00	Por día
Montos de transferencia	\$0.01	\$500.00	Por día
Valor máximo de la cuenta	0.00	\$2,000.00	

No se cobra ningún cargo por reponer el saldo de una Tarjeta FAREPAY, por transferir un saldo a otra Tarjeta FAREPAY, por el manejo y envío de las Tarjetas FAREPAY compradas en línea ni por la recarga de una Tarjeta FAREPAY.

Valor de la Tarjeta. El registro maestro de la UTA respecto de la Tarjeta FAREPAY será evidencia concluyente del monto del valor restante en cualquier Tarjeta.

Fondos insuficientes. La UTA se reserva el derecho de cancelar su Tarjeta FAREPAY si realiza viajes sin contar con los fondos suficientes en esta. No se reactivarán las Tarjetas canceladas.

Recarga de su Tarjeta FAREPAY

Transacciones para agregar valor. La UTA exige un monto mínimo de agregado de valor de \$5.00 al momento de recargar una Tarjeta FAREPAY. Podrá cargar \$500.00 en efectivo por día hasta un valor de cuenta máximo de \$2,000.00.

Recarga automática. Se pueden recargar automáticamente las Tarjetas FAREPAY registradas si configura sus preferencias de pago en línea, en farepay.rideuta.com. Se pueden recargar automáticamente las Tarjetas cuando el saldo sea inferior a cierto límite o, bien, una vez por mes o por

semana. Necesitará una tarjeta de crédito o cuenta de cheques válidas para establecer los pagos de recarga automática.

Alertas. Puede recibir alertas sobre Tarjetas FAREPAY registradas si configura sus preferencias de alertas en línea, en farepay.rideuta.com. Puede recibir alertas por mensaje de texto o por correo electrónico si el saldo de su Tarjeta es inferior a cierto límite.

Transferibilidad, reemplazo de tarjeta, cancelación, inactividad y vencimiento.

Transferibilidad. La Tarjeta FAREPAY, que esté o no registrada, es transferible. La Tarjeta FAREPAY de tarifa reducida no es transferible.

Robo y extravío de tarjetas. Si le roban o extravía su Tarjeta FAREPAY registrada, debe notificar a la UTA de inmediato; para esto, llame a Servicio al Cliente a los números de teléfono que se brindan al final de este Acuerdo, a fin de proteger el saldo de su Tarjeta. También puede ingresar en www.farepay.rideuta.com para informar el robo o extravío de su Tarjeta FAREPAY. Una vez que notifique a la UTA el robo o extravío de su Tarjeta FAREPAY e indique que desea cancelarla en forma permanente, se desactivará su Tarjeta y no se podrá reactivar ni volver a utilizar para el pago de tarifas. Se le cargarán a la Tarjeta FAREPAY los viajes realizados hasta que usted notifique debidamente a la UTA el robo o extravío de su Tarjeta FAREPAY. Usted no será responsable del uso no autorizado de su Tarjeta FAREPAY robada o extraviada una vez que realice el debido informe a la UTA. Se le cobrará un cargo de reemplazo de tarjeta no reembolsable para reemplazar la Tarjeta FAREPAY robada o extraviada.

Registrar su Tarjeta FAREPAY le permite transferir el valor de su tarjeta robada o extraviada a una Tarjeta de reemplazo, cuando la UTA sea notificada debidamente sobre el robo o extravío de su Tarjeta y después de se realice la investigación pertinente. Si no ha registrado su Tarjeta FAREPAY, el valor restante en la tarjeta robada o extraviada no podrá transferirse a una Tarjeta de reemplazo.

Tarjetas dañadas. Los titulares de la Tarjeta FAREPAY no pueden alterarla, ni siquiera sus gráficos, y aceptan tomar toda medida razonable para asegurarse de que la Tarjeta no sea adulterada.

Si su Tarjeta FAREPAY tiene fallas o funciona mal dentro del año de su compra por un motivo no relacionado con el uso y cuidado de la Tarjeta, puede devolverla a la UTA. La UTA transferirá todo valor restante de la Tarjeta a una nueva Tarjeta FAREPAY y reemplazará la Tarjeta sin cargo. Las tarjetas que hayan sido perforadas se considerarán dañadas, no con fallas. Si la UTA determina que la Tarjeta no tiene fallas sino que usted la ha dañado, usted podrá solicitar una nueva Tarjeta FAREPAY y se le cobrará un cargo no reembolsable por la tarjeta de reemplazo para poder recibirla.

Cancelación por parte de la UTA. La UTA puede cancelar su Tarjeta FAREPAY si usted viola estos Términos y condiciones. El uso fraudulento de la Tarjeta FAREPAY también provocará su cancelación. Tras dicha cancelación, la UTA puede bloquear el uso de su Tarjeta FAREPAY o solicitar la devolución de esta. Tras la cancelación por parte de la UTA, usted podrá recibir el reembolso del valor restante en su Tarjeta FAREPAY, luego del pago de los costos y tarifas en virtud de este Acuerdo.

Inactividad y vencimiento. Los fondos asociados con la Tarjeta FAREPAY no vencen.

Privacidad

El uso de la Tarjeta FAREPAY está sujeto a los términos de la Política de privacidad de la UTA. Para obtener más información, consulte nuestra [Política de privacidad](#) o llame a Servicio al Cliente a los números que aparecen al final de este Acuerdo.

Datos de viajes. Si utiliza su Tarjeta FAREPAY para viajar en el sistema de la UTA, la Tarjeta FAREPAY genera información sobre su viaje cuando usted la apoya en los lectores de tarjetas al ingresar y salir. Los titulares de tarjetas con Tarjetas FAREPAY registradas pueden obtener datos de viajes asociados con sus Tarjetas y con todas las Tarjetas vinculadas si llaman a Servicio al Cliente a los números de teléfono que aparecen al final de este Acuerdo. No están disponibles los datos de viajes en línea. Los titulares de tarjetas con Tarjetas FAREPAY registradas que no brinden la información de verificación de seguridad establecida al momento del registro de la Tarjeta no podrán obtener datos de viajes. Los titulares de tarjetas con Tarjetas FAREPAY no registradas pueden acceder a datos de viaje si llaman a Servicio al Cliente de la UTA a los números de teléfono que aparecen al final de este Acuerdo y si brindan el número de su Tarjeta FAREPAY.

Rechazo de garantías/Indemnización. LA UTA EXPRESAMENTE RECHAZA TODA DECLARACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSO ENTRE OTRAS, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR O CONFORMIDAD CON MODELOS O MUESTRAS. USTED SE COMPROMETE A INDEMNIZAR Y MANTENER INDEMNE A LA UTA CONTRA TODO DAÑO, PÉRDIDA, COSTO, GASTO O RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON SU USO DE LA TARJETA FAREPAY O QUE SURJA DE TAL USO.

Usted se compromete a pagar todos los costos, incluso los honorarios razonables del abogado, incurridos por la UTA para el cumplimiento de los términos del presente Acuerdo.

Modificación. La UTA se reserva el derecho a modificar estos términos y condiciones en cualquier momento y sin previo aviso. Si decidimos cambiar nuestros términos y condiciones, publicaremos los nuevos términos y condiciones en www.farepay.rideuta.com durante al menos 30 días antes de que entren en vigencia y enviaremos un correo electrónico con los nuevos términos y condiciones a los usuarios que hayan registrado sus Tarjetas FAREPAY y que hayan brindado direcciones de correo electrónico actualizadas y válidas.

Divisibilidad. La falta de validez de uno o más términos del presente Acuerdo no afectará los demás términos del Acuerdo, que seguirán con plena vigencia y efecto.

Reglamentaciones. La Tarjeta FAREPAY está sujeta a todas las tarifas, términos, condiciones, normas, reglamentaciones, políticas y procedimientos aplicables.

Acuerdo de arbitraje. Todo conflicto que surja de o se relacione con la compra y el uso de la Tarjeta FAREPAY y todo conflicto que surja de o se relacione con este Acuerdo se resolverá por arbitraje vinculante en Salt Lake City, Utah. Las partes elegirán a un árbitro de mutuo acuerdo a partir del listado de árbitros de los Tribunales del Estado de Utah. Usted reconoce que el arbitraje reemplaza el derecho

de recurrir a los tribunales. No podrá iniciar una demanda colectiva ni otra acción de representación ante los tribunales ni podrá iniciar ninguna demanda durante el arbitraje como demandas colectivas u otros tipos de acción de representación. No podrá formar parte de ninguna demanda colectiva u otra acción de representación, iniciada por otra persona, ni podrá ser representado en una demanda colectiva u otra acción de representación. Usted renuncia a todos los derechos que hubiera tenido si hubiera recurrido a los tribunales, como el descubrimiento de pruebas o el derecho a apelar, y el derecho de iniciar demandas en un tribunal ante un juez o jurado o a participar o ser representado en una causa iniciada ante tribunal por otras personas (incluso demandas colectivas y otras acciones de representación). Excepto lo dispuesto específicamente en contrario, usted renuncia a esos derechos. La parte vencedora de cualquier acción o proceso para exigir el cumplimiento del presente Acuerdo tendrá derecho a los honorarios de abogados y costas judiciales.

Derecho aplicable. Este Acuerdo se regirá y se interpretará de conformidad con las leyes del Estado de Utah.

Preguntas. Deberá realizar a Servicio al Cliente todas las preguntas sobre estos Términos y condiciones, la Política de privacidad de la UTA o la inscripción para recibir la tarjeta.

- Área de Salt Lake: RIDE-UTA (743-3882)
- Número gratuito dentro del estado: 1-888- RIDE-UTA (743-3882)
- Fuera de Utah: 801-RIDE-UTA (743-3882)
- Si usted es una persona sorda o con discapacidades auditivas y usa un equipo de TTY, teletipo (teletypewriter) o computadora con capacidad de TTY para hacer llamadas telefónicas, marque 711 (retransmisión a Utah) y luego proporcione al operador de retransmisión el número de Servicio al Cliente, 743-3882. También se aceptan llamadas que utilizan los servicios de retransmisión de video, si cuenta con el equipo.